



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/906  
4 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Совета Безопасности прилагаемое сообщение от 31 октября 1996 года, полученное от Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) д-ра Ханса Бликса.

Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства  
по атомной энергии (МАГАТЭ) от 31 октября 1996 года  
на имя Генерального секретаря

Исполняющий обязанности Генерального директора в своем письме от 2 мая 1996 года информировал Вас о последних событиях на то время в применении гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике. Я хотел бы сейчас довести до Вашего сведения последующие события. К настоящему письму прилагается копия моего письменного доклада (GC(40)/16 от 20 августа 1996 года) о Корейской Народно-Демократической Республике, представленного сороковой очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, а также копию резолюции GC(40)/RES/4, которая была принята Генеральной конференцией 20 сентября 1996 года.

В письме Исполняющего обязанности Генерального директора от 2 мая и в упомянутом выше прилагаемом докладе говорилось, среди прочего, о четвертом раунде технических переговоров между представителями Корейской Народно-Демократической Республики и технической группой Агентства. В ходе этого раунда, который состоялся в Пхеньяне 23-29 января 1996 года, был достигнут ограниченный прогресс в определенных областях. С другой стороны, Корейская Народно-Демократическая Республика продолжала уклоняться от проведения ряда важных инспекционных мероприятий. Не удалось также достигнуть какой-либо договоренности по предложениям, содержащимся в документе Агентства, который был передан Корейской Народно-Демократической Республике в сентябре 1995 года, в отношении сохранения информации, необходимой для проверки точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с соглашением о гарантиях, равно как и по срокам проведения следующего технического совещания, на котором можно было бы дополнительно обсудить этот документ. Группа Агентства вновь заявила о том, что если в ближайшее время не будет достигнуто договоренности с Корейской Народно-Демократической Республикой в отношении мер, необходимых для сохранения информации, то может быть утрачена всякая возможность для будущей проверки Агентством точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики.

Пятый раунд технических переговоров состоялся в Пхеньяне 25-28 июня. Как и в случае январских обсуждений, они привели к некоторому прогрессу в отдельных областях. Однако Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему не дает согласия на принятие ряда важных мер по проверке, включая установку контрольно-измерительного оборудования, которое позволило бы осуществлять контроль за контейнерами с ядерными отходами и производить измерения или брать образцы в различных помещениях Радиохимической лаборатории по выбору МАГАТЭ.

Хотя в июне состоялись некоторые обсуждения в отношении документа Агентства, касающегося сохранения информации, Корейская Народно-Демократическая Республика высказала, среди прочего, замечания о том, что предложения МАГАТЭ в отношении сохранения информации следует увязывать с прогрессом в осуществлении Рамочной договоренности. Проверка точности и полноты первоначального отчета Корейской Народно-Демократической Республики о количестве ядерного материала должна проводиться по итогам консультаций между Корейской Народно-Демократической Республикой и МАГАТЭ, когда будет завершено осуществление значительной части проекта реактора на легкой воде, предусмотренного в "Рамочной договоренности", но до

того, как будут поставлены основные ядерные компоненты. Представители Корейской Народно-Демократической Республики заявили также, что, хотя Корейская Народно-Демократическая Республика готова обсуждать меры по проведению проверки на установках, как подлежащих, так и не подлежащих остановке, вопросы, связанные с "другими" установками, будут обсуждаться лишь тогда, когда "наступит для этого время". Группа Агентства четко заявила, в частности, что решающее значение для проверки точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики имеет информация о "других" установках, таких, как площадки для хранения ядерных отходов и экспериментальный завод, на котором была изготовлена первая активная зона реактора мощностью 5 мВт (эл.). Иными словами, требуемые данные необходимо сохранить в срочном порядке и в полном объеме.

Имеются и позитивные изменения – Корейская Народно-Демократическая Республика согласилась принять меры по улучшению качества направляемых ею Агентству сообщений, а также согласилась с увеличением числа инспекторов.

В свете информации, содержащейся в документе GC(40)/16, Конференция на своей сороковой очередной сессии приняла резолюцию GC(40)/RES/4. В этой резолюции Генеральная конференция, среди прочего, выразила озабоченность по поводу продолжающегося несоблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой соглашения о гарантиях между нею и МАГАТЭ, призвала Корейскую Народно-Демократическую Республику в полном объеме сотрудничать с Агентством в осуществлении этого соглашения и настоятельно призвала Корейскую Народно-Демократическую Республику предпринять все шаги, которые Агентство может счесть необходимыми в целях сохранения всей информации, имеющей отношение к проверке точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики.

Шестой раунд технических переговоров между Корейской Народно-Демократической Республикой и группой Агентства состоялся в штаб-квартире Агентства в Вене в период с 23 по 27 сентября 1996 года. Никакого прогресса по основным нерешенным техническим вопросам, в частности важным вопросам о сохранении информации, имеющей отношение к проверке точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики, достигнуто не было. Была достигнута предварительная договоренность о том, что следующий раунд переговоров состоится в январе 1997 года в Пхеньяне.

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и прилагаемые к нему документы до сведения Совета Безопасности, которому я буду и в дальнейшем докладывать о новых событиях.

Ханс БЛИКС

Дополнение

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ АГЕНТСТВОМ И КОРЕЙСКОЙ  
НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ О ПРИМЕНЕНИИ  
ГАРАНТИЙ В СВЯЗИ С ДОГОВОРОМ О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ  
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ\*

Доклад Генерального директора Генеральной конференции

1. В резолюции GC(39)/RES/3 от 22 сентября 1995 года Генеральная конференция, в частности, постановила:

"включить в повестку дня своей сороковой очередной сессии пункт, озаглавленный "Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия".

Настоящий доклад имеет целью предоставить Генеральной конференции информацию для рассмотрения ею данного пункта повестки дня.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ В КОРЕЙСКОЙ  
НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ, СЛОЖИВШАЯСЯ НА ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ  
ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

2. В докладе, который Генеральный директор представил Генеральной конференции в 1995 году в документе GC(39)/18 от 17 августа 1995 года, дается описание обстановки и событий в течение предыдущего года, связанных с осуществлением гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с заключенным между Корейской Народно-Демократической Республикой и Агентством Соглашением о гарантиях (INF/СІRC/403). Они включали предоставление Советом управляющих 11 ноября 1994 года полномочий Генеральному директору для выполнения задач, которые Совет Безопасности Организации Объединенных Наций предложил Агентству осуществить с учетом "Рамочной договоренности" (см. приложение 1)\*\*; проведение последующих обсуждений между технической группой Агентства и представителями Корейской Народно-Демократической Республики; посещение Корейской Народно-Демократической Республики технической группой Международного агентства по атомной энергии в ноябре 1994 года и более поздний визит этой же группы в январе 1995 года.

3. В докладе, представленном в прошлом году, содержалась ссылка на дальнейшие технические обсуждения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой, которые были намечены на апрель 1995 года, но не состоялись. Это произошло потому, что Корейская Народно-Демократическая Республика информировала Агентство о том, что она продолжает рассматривать деятельность МАГАТЭ в Корейской Народно-Демократической Республике как непосредственно связанную с осуществлением "Рамочной договоренности" и полагает, что в то время, как переговоры между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой по аспектам "Рамочной договоренности" зашли в тупик, нет смысла

---

\* Первоначально распространен под условным обозначением GC(40)16 и Corr.1.

\*\* В настоящем документе не воспроизводится.

продолжать дальнейшие технические обсуждения с Агентством. Несмотря на это, Генеральный директор впоследствии смог проинформировать Генеральную конференцию в прошлом году о том, что дальнейшие технические обсуждения между группой МАГАТЭ и Корейской Народно-Демократической Республикой состоялись в сентябре 1995 года после проведения двусторонних обсуждений между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой. По некоторым вопросам был достигнут ограниченный прогресс.

4. С учетом этого и содержащегося в документе GC(39)/18 доклада Генерального директора Генеральная конференция приняла резолюцию GC(39)/RES/3. В этой резолюции Генеральная конференция, в частности, поддержала действия и одобрила усилия, предпринятые Секретариатом с целью осуществления соглашения о гарантиях и наблюдения за остановкой установок в Корейской Народно-Демократической Республике; выразила озабоченность по поводу продолжающегося несоблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой своего соглашения о гарантиях; и настоятельно призвала КНДР в полном объеме сотрудничать с Агентством в осуществлении этого соглашения.

#### СОБЫТИЯ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ГАРАНТИЙ В КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ, ИМЕВШИЕ МЕСТО ПОСЛЕ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

5. На заседании Совета управляющих Агентства, которое состоялось 25 сентября 1995 года, после Генеральной конференции, Генеральный директор доложил о переговорах, проведенных в Корейской Народно-Демократической Республике 12-18 сентября 1995 года. Он пояснил, что, хотя Корейская Народно-Демократическая Республика и согласилась на то, чтобы облученные топливные стержни, хранящиеся на экспериментальном реакторе мощностью 5 мВт (эл.) подверглись измерениям, посредством которых можно было бы проконтролировать, являются ли все эти стержни облученными топливными стержнями, она не согласилась на проведение мероприятий, которые позволили бы получить информацию об общем количестве плутония в отработавшем топливе. В результате требуемую информацию о плутонии придется получить посредством измерений - с некоторыми ограничениями по точности, - которые будут произведены позднее и могут потребовать вскрытия контейнеров для хранения при существенных дополнительных затратах. Совету управляющих напомнили, что Агентство предполагает провести требуемые измерения во время перегрузки отработавшего топлива в контейнеры для хранения.

6. Генеральный директор заявил, что не было достигнуто никакого соглашения относительно установки дополнительного контрольного оборудования Агентства на контейнерах с ядерными отходами на заводе Корейской Народно-Демократической Республики по переработке, которое позволило бы Агентству осуществлять непрерывную проверку отсутствия каких-либо перемещений или любых операций, связанных с этими отходами. С другой стороны, некоторые меры по осуществлению, которые были согласованы с Корейской Народно-Демократической Республикой в январе 1995 года, но еще не применялись из-за возражений оператора (например, фотографирование инспекторами новой технологической линии на заводе по переработке), будут теперь осуществлены как можно скорее. Генеральный директор сообщил также Совету, что подробный технический документ, посвященный сохранению информации, который был передан представителям Корейской Народно-Демократической Республики в начале переговоров, еще не обсуждался; Корейская Народно-Демократическая Республика намерена изучить этот документ и обсудить его с Агентством на одном из будущих заседаний. В этом документе содержится описание информации, которую Корейской Народно-Демократической Республике необходимо сохранять (и которая требуется Агентству) в связи с проверкой точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики.

7. На заседании Совета управляющих 12 декабря 1995 года Генеральный директор заявил, что в сентябре 1995 года Агентство предложило Корейской Народно-Демократической Республике внести незначительные, но важные изменения в конструкцию стеллажей для хранения канистр, содержащих отработавшее топливо, выгруженное из экспериментального реактора. Это должно было обеспечить эффективное опечатывание канистр, хранящихся на стеллажах под водой. Требуемые изменения конструкции не привели бы к задержкам операций по перегрузке в канистры, весь график выполнения которых, по-видимому, нарушился в результате технических трудностей. Генеральный директор отметил также, что, несмотря на соглашение, достигнутое с Корейской Народно-Демократической Республикой относительно фотографирования новой технологической линии и других участков Радиохимической лаборатории, операторы Корейской Народно-Демократической Республики выдвинули новые возражения, и осуществить фотографирование по-прежнему не удалось. Вопрос о техническом документе Агентства о сохранении информации был также включен в повестку дня следующего технического совещания, запланированного на январь 1996 года.

8. В своем докладе (GOV/2687/Add.11), представленном Совету управляющих на его заседании в марте 1996 года, Генеральный директор сообщил, что четвертый раунд технических обсуждений состоялся в Пхеньяне 23-29 января 1996 года. Хотя в ходе обсуждений был достигнут ограниченный прогресс в определенных областях, Корейская Народно-Демократическая Республика продолжала уклоняться от проведения ряда важных мероприятий. Так, Корейская Народно-Демократическая Республика заявила, что Агентство может теперь "возобновить инспекции для специальных целей и обычные инспекции" (требуемые в соответствии с соглашением о гарантиях), однако дала понять, что такие инспекции будут разрешены только на тех установках, которые не подлежат остановке.

9. Во время январских переговоров была вновь подтверждена договоренность о том, что инспектора Агентства продолжат фотографирование на момент начала остановки на всех объектах, подлежащих остановке. Было также вновь подтверждено, что Корейская Народно-Демократическая Республика будет направлять инспекторам Агентства (как того требуют условия остановки) заблаговременное уведомление о любых работах, связанных с техобслуживанием установок и оборудования. Кроме того, было вновь подтверждено, что инспектора Агентства, уже находящиеся в Корейской Народно-Демократической Республике, будут продолжать осуществлять инспекции с краткосрочным уведомлением и посещения различных участков установок, подлежащих остановке. Это является временной мерой на период, пока не будет достигнута договоренность об установке оборудования для сохранения и наблюдения и других контрольных приборов (например, в различных помещениях Радиохимической лаборатории). Кроме того, во избежание задержек с выдачей виз инспекторам Агентства была достигнута договоренность о том, что Агентство будет уведомлять об инспекциях за две недели до их проведения, с тем чтобы способствовать своевременной выдаче виз в Вене.

10. В докладе, содержащемся в документе GOV/2687/Add.11, отмечалось, что технические переговоры в январе 1996 года включали также подробное обсуждение инспекционной деятельности, которую предстоит осуществить в конкретных местах нахождения. В этом докладе рассматривались также другие вопросы, в частности о сохранении информации, требуемой для проверки точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с ее соглашением о гарантиях.

11. В этой связи в докладе говорилось, что в январе 1996 года не представилось возможным достигнуть какой-либо договоренности по предложениям, содержащимся в техническом документе Агентства. Представители Агентства подтвердили, что если в ближайшее время не будет достигнута договоренность о требуемых мерах, то Агентство может утратить всякую возможность

осуществлять в будущем проверку точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики. В докладе указывалось также, что пятый раунд технических обсуждений между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой запланирован на вторую половину мая 1996 года.

12. В своем вступительном слове на сессии Совета управляющих в июне 1996 года Генеральный директор заявил, что "по непредвиденным причинам" Корейская Народно-Демократическая Республика была вынуждена перенести пятый раунд технических обсуждений с мая на середину июня. Агентство предложило, чтобы во время обсуждений основное внимание было уделено необходимости скорейшего осуществления мер по сохранению информации, требуемой в связи с проверкой точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики. В ходе консультаций будут также рассмотрены вопросы, связанные с осуществлением гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике, включая установку контрольного оборудования на контейнерах с ядерными отходами на заводе по переработке, а также осуществление наблюдения за установкой. Генеральный директор напомнил Совету, что Агентство обеспечивает постоянное присутствие инспекторов в районе Йонбёна, а также отметил, что операции по перегрузке в канистры отработавших топливных стержней на реакторе мощностью 5 мВт (эл.) начались в конце апреля 1996 года. Инспектора Агентства осуществляли проверку стержней путем проведения измерений, которые, однако, не позволили получить какой-либо информации об общем количестве плутония, содержащегося в облученном топливе.

13. Детали процедур опечатывания контейнеров с отработавшими топливными стержнями еще не согласованы. Перегрузка в канистры идет медленно, и завершения этой операции можно ожидать лишь к началу 1997 года. До тех пор три-четыре инспектора Агентства должны будут находиться в районе Йонбёна с целью наблюдения за всей требуемой деятельностью. В результате возрастут финансовые затраты, связанные с осуществлением Агентством деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике.

14. Пятый раунд технических обсуждений между представителями МАГАТЭ и Корейской Народно-Демократической Республикой состоялся в период с 25 по 28 июня 1996 года. В ходе обсуждений был достигнут некоторый прогресс в определенных областях, однако Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему не согласилась с рядом важных мер.

15. Состоялось обсуждение доклада МАГАТЭ о состоянии деятельности, которую Агентство осуществляет в Корейской Народно-Демократической Республике. В ходе него были разъяснены вопросы, связанные с осуществлением деятельности, достижением договоренности о процедурах инспекций с краткосрочным уведомлением и посещениях, а также с проведением мероприятий, относящихся к операциям по перегрузке в канистры. На техническом совещании в июне 1996 года не было достигнуто договоренности по давно рассматриваемому вопросу о представлении Корейской Народно-Демократической Республикой отчетов об установках, подлежащих остановке, или об установке контрольного оборудования с целью обеспечения наблюдения за контейнерами с ядерными отходами. Не было также достигнуто договоренности относительно проведения измерений или отбора проб на объектах, выбранных МАГАТЭ в Радиохимической лаборатории. Что касается наблюдения за графитовыми блоками и другим оборудованием, связанным с ядерной деятельностью, а также за компонентами для реакторов мощностью 50 мВт (эл.) и 200 мВт (эл.), находившихся в стадии сооружения на момент начала остановки, то Корейская Народно-Демократическая Республика вновь подтвердила, что изготовление такого оборудования и компонентов было приостановлено в 1993 году. Обе стороны достигли согласия относительно того, что этот вопрос будет вновь рассмотрен на следующем техническом совещании после проведения соответствующих консультаций.

16. В ходе обсуждения документа Агентства о сохранении информации Корейская Народно-Демократическая Республика высказала следующие замечания:

- Агентство не должно выдвигать излишних требований даже с учетом содержания "Рамочной договоренности" между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой;
- предложения МАГАТЭ о сохранении информации должны быть связаны с достижением прогресса в осуществлении "Рамочной договоренности";
- проверка точности и полноты первоначального заявления о ядерном материале Корейской Народно-Демократической Республики должна быть осуществлена после проведения консультаций между МАГАТЭ и Корейской Народно-Демократической Республикой, когда уже будет завершено осуществление значительной части проекта реактора на легкой воде, но до того, как будут поставлены основные компоненты, связанные с ядерной деятельностью;
- в настоящее время Корейская Народно-Демократическая Республика готова обсудить меры по проведению проверки на установках как подлежащих, так и не подлежащих остановке. Однако вопросы, связанные с "другими" установками, будут обсуждены "в надлежащее время";
- деятельность по наблюдению, которую Агентство осуществляет в настоящее время на установках Корейской Народно-Демократической Республики, как подлежащих, так и не подлежащих остановке, имеет важное значение для сохранения информации. Кроме того, значительный объем информации уже был предоставлен ранее Агентству.

17. В ходе обсуждений группа Агентства отметила, что требования, содержащиеся в документе Агентства, применяются ко всем соглашениям о всеобъемлющих гарантиях. Группа разъяснила также, что решающее значение для проверки точности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики имеет информация о "других" установках, таких, как площадки для хранения ядерных отходов и экспериментальный завод, на котором была изготовлена первая активная зона реактора мощностью 5 мВт (эл.) и который, по словам Корейской Народно-Демократической Республики, был демонтирован. Агентство не может согласиться с намерением Корейской Народно-Демократической Республики разделить процесс предоставления информации на две части. Требуемые данные необходимо сохранить в срочном порядке и в полном объеме.

18. Корейская Народно-Демократическая Республика представила документ от 27 июня 1996 года о "сохранении информации, связанной с проверкой точности и полноты первоначального заявления". Представление данного документа, в который, хотя и в ограниченной степени, включены меры, указанные в документе Агентства по тому же вопросу, является шагом в правильном направлении. Однако документ Корейской Народно-Демократической Республики не содержит какого-либо предложения об осуществлении требуемых мер. Кроме того, он включает лишь ограниченную информацию об установках как подлежащих, так и не подлежащих остановке и не содержит сведений о "других" установках и местах нахождения. Дальнейшие обсуждения состоятся в ходе следующего технического совещания. Это совещание, как было предварительно намечено и позднее подтверждено, состоится в Вене в сентябре 1996 года.



19. С учетом расширения масштабов технической деятельности Корейская Народно-Демократическая Республика согласилась принять меры по улучшению качества направляемых ею сообщений. Она согласилась также назначить еще девять инспекторов Агентства.

Добавление

НАРОДНО-  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ АГЕНТСТВОМ И КОРЕЙСКОЙ  
ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ О ПРИМЕНЕНИИ ГАРАНТИЙ В СВЯЗИ С  
ДОГОВОРом О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Резолюция GC(40)/RES/4, принятая 20 сентября 1996 года на десятом  
пленарном заседании

Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-  
Демократической Республикой о применении гарантий в связи с  
Договором о нераспространении ядерного оружия

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на резолюции Совета управляющих GOV/2436 от 25 февраля 1993 года, GOV/2639 от 18 марта 1993 года, GOV/2645 от 1 апреля 1993 года, GOV/2692 от 23 сентября 1993 года, GOV/2711 от 21 марта 1994 года и GOV/2742 от 10 июня 1994 года и резолюции Генеральной конференции GC(XXXVII)/RES/624 от 1 октября 1993 года, GC(XXXVIII)/RES/16 от 23 сентября 1994 года и GC(39)/RES/3 от 22 сентября 1995 года,
- б) принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(40)/16 и Corr.1,
- с) ссылаясь далее на резолюцию 825 (1993), принятую Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 11 мая 1993 года, и заявления Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 31 марта 1994 года, 30 мая 1994 года и 4 ноября 1994 года, в частности на просьбу предпринять все шаги, которые Агентство может счесть необходимыми, чтобы проверить, насколько полно Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР) соблюдает свое соглашение о гарантиях с Агентством,
- д) отмечая, что КНДР решила остаться участником Договора о нераспространении ядерного оружия, и подтверждая, что соглашение о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР (INF/SIRC/403), заключенное в соответствии с Договором, сохраняет обязательный характер и остается в силе,
- е) отмечая также заявленное намерение КНДР в полной мере соблюдать соглашение о гарантиях, а также продолжающиеся обсуждения между МАГАТЭ и КНДР нерешенных вопросов, связанных с гарантиями,
- ф) отмечая с сожалением, что в ходе этих обсуждений был достигнут лишь ограниченный прогресс, и
- г) выражая сожаление по поводу выхода КНДР из Агентства и выражая надежду, что КНДР вернется в Агентство,

1. решительно поддерживает предпринятые Советом управляющих действия и одобряет беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по осуществлению соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР;
2. одобряет усилия Секретариата по наблюдению за остановкой указанных установок в КНДР в соответствии с просьбой Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
3. выражает озабоченность по поводу продолжающегося несоблюдения КНДР соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР и призывает КНДР в полной мере соблюдать это соглашение о гарантиях;
4. настоятельно призывает КНДР в полном объеме сотрудничать с Агентством в осуществлении соглашения о гарантиях и предпринять все шаги, которые Агентство может счесть необходимыми в целях сохранения всей информации, имеющей отношение к проверке точности и полноты первоначального отчета КНДР об инвентарном количестве ядерного материала, подлежащего гарантиям, до тех пор, пока КНДР не будет в полной мере соблюдать свое соглашение о гарантиях;
5. постановляет включить в повестку дня своей сорок первой очередной сессии пункт, озаглавленный "Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия".

-----